

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

14e jaargang nr. L 246

5 november 1971

Uitgave in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

Verordening (EEG) nr. 2358/71 van de Raad van 26 oktober 1971 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector zaaizaad	1
Verordening (EEG) nr. 2359/71 van de Commissie van 4 november 1971 houdende vaststelling van de heffingen die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	6
Verordening (EEG) nr. 2360/71 van de Commissie van 4 november 1971 houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen toegevoegd worden voor granen en mout	8
Verordening (EEG) nr. 2361/71 van de Commissie van 4 november 1971 houdende vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctief	10
Verordening (EEG) nr. 2362/71 van de Commissie van 4 november 1971 houdende vaststelling van de restituties die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	12
Verordening (EEG) nr. 2363/71 van de Commissie van 4 november 1971 tot vaststelling van de heffingen die van toepassing zijn op rijst en breukrijst	15
Verordening (EEG) nr. 2364/71 van de Commissie van 4 november 1971 tot vaststelling van de premies waarmee de heffingen voor rijst en breukrijst worden verhoogd	17
Verordening (EEG) nr. 2365/71 van de Commissie van 4 november 1971 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst	19
Verordening (EEG) nr. 2366/71 van de Commissie van 4 november 1971 tot vaststelling van de bij uitvoer van rijst en breukrijst op de restitutie toe te passen correctiefactor	21
Verordening (EEG) nr. 2367/71 van de Commissie van 4 november 1971 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker	23
Verordening (EEG) nr. 2368/71 van de Commissie van 4 november 1971 houdende vaststelling van de heffingen bij de invoer van kalveren en volwassen runderen en van ander dan bevroren vlees	24
Verordening (EEG) nr. 2369/71 van de Commissie van 4 november 1971 houdende wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 1053/68 en (EEG) nr. 2683/70 met betrekking tot de nomenclatuur van bepaalde tariefposten van zuivelprodukten	27

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 2358/71 VAN DE RAAD

van 26 oktober 1971

houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector zaaizaad

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 42 en 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽²⁾,

Overwegende dat de werking en de ontwikkeling van de gemeenschappelijke markt voor de landbouwprodukten gepaard moeten gaan met de totstandbrenging van een gemeenschappelijk landbouwbeleid en dat dit beleid met name een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten dient te omvatten, die verschillende vormen kan aannemen naar gelang van de produkten ;

Overwegende dat de bijzondere toestand van de markt voor bepaalde soorten zaaizaad wordt gekenmerkt door de noodzaak om prijzen te handhaven, die met de wereldprijzen van deze produkten kunnen concurreren ; dat het derhalve nodig is door geschikte maatregelen de stabiliteit van de markt te waarborgen en de betrokken producenten een billijk inkomen te verzekeren ;

Overwegende dat hiertoe moet worden voorzien in de mogelijkheid om steun toe te kennen bij de produktie van bepaalde soorten zaaizaad ; dat het, gezien de kenmerken van deze produktie, dienstig is voor deze steun een stelsel in te voeren dat een vast bedrag per 100 kg voortgebracht zaad inhoudt ;

Overwegende dat de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector zaaizaad leidt tot de instelling van een uniforme regeling van het handelsverkeer aan de buitengrenzen van de Gemeenschap ; dat het gemeenschappelijk douanetarief krachtens het Verdrag vanaf 1 januari 1970 van rechtswege van toepassing is en dat dank zij deze regeling kan worden afgezien van alle andere

beschermende maatregelen ; dat evenwel, ten einde de markt van de Gemeenschap niet zonder bescherming te laten tegen verstoringen ten gevolge van in- of uitvoer, de Gemeenschap in staat dient te worden gesteld snel de vereiste maatregelen te nemen ;

Overwegende dat de bevoegde instanties in staat moeten worden gesteld de ontwikkeling van het handelsverkeer permanent te volgen ten einde de ontwikkeling van de markt te kunnen beoordelen en de maatregelen toe te passen die deze ontwikkeling vereist ; dat te dien einde behoort te worden voorzien in de mogelijkheid tot afgifte van invoercertificaten waaraan het stellen van een waarborg wordt gekoppeld als garantie dat de invoer waarvoor de certificaten worden aangevraagd, zal plaatsvinden ; dat evenwel invoer ten gevolge van naar behoren geregistreerde vermeerderingscontracten van deze waarborg moet worden vrijgesteld ;

Overwegende dat het noodzakelijk is, voor maïshybriden voor zaaidoeleinden op de markt van de Gemeenschap verstoringen ten gevolge van aanbiedingen tegen abnormale prijzen op de wereldmarkt te vermijden ; dat daartoe voor dit produkt referentieprijzen dienen te worden vastgesteld en aan de douanerechten een compenserende heffing dient te worden toegevoegd wanneer de aanbiedingsprijzen franco grens, verhoogd met de douanerechten, beneden de referentieprijzen liggen ;

Overwegende dat in de interne handel van de Gemeenschap het toepassen van douanerechten of van heffingen van gelijke werking, alsmede kwantitatieve beperkingen of maatregelen van gelijke werking krachtens het Verdrag verboden zijn met ingang van 1 januari 1970 ;

Overwegende dat het dienstig is dat de bepalingen van het Verdrag die het mogelijk maken de door de Lid-Staten verleende steun te beoordelen en die steunmaatregelen welke onverenigbaar zijn met de gemeenschappelijke markt te verbieden, van toepassing worden verklaard op de sector zaaizaad ;

Overwegende dat, om de uitvoering van de voorgenomen maatregelen te vergemakkelijken, dient te worden voorzien in een procedure waarbij in het

⁽¹⁾ PB nr. C 11 van 5. 2. 1971, blz. 30.

⁽²⁾ PB nr. C 36 van 19. 4. 1971, blz. 38.

kader van een Comité van beheer een nauwe samenwerking tussen de Lid-Staten en de Commissie tot stand wordt gebracht ;

Overwegende dat de overgang van de momenteel in de Lid-Staten geldende regeling naar die welke bij de onderhavige verordening wordt ingesteld onder de meest gunstige omstandigheden dient te verlopen ; dat derhalve overgangsmaatregelen noodzakelijk kunnen blijken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

In de sector zaaizaad wordt een gemeenschappelijke marktordening tot stand gebracht welke geldt voor de volgende produkten :

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
ex 07.05	Gedroogde zaden van peulvruchten voor zaaidoeleinden
10.05 A	Maïshybriden voor zaaidoeleinden
ex 12.01	Oliehoudende zaden en vruchten voor zaaidoeleinden
12.03	Zaaigoed, sporen daaronder begrepen

Artikel 2

Het verkoopseizoen voor zaaizaad begint elk jaar op 1 juli en eindigt op 30 juni van het daaropvolgende jaar.

Artikel 3

1. Wanneer de toestand van de markt in de Gemeenschap voor een of meer van de in de bijlage vermelde produkten en de te verwachten ontwikkeling daarvan niet de mogelijkheid bieden de producenten een billijk inkomen te waarborgen, dan kan een steun bij de produktie van deze produkten worden toegekend, voor zover het gaat om basiszaad of gecertificeerd zaad.

Deze steun, die voor elke soort en voor elke rassengroep in de gehele Gemeenschap gelijk is, wordt ieder jaar vóór 1 augustus vastgesteld voor het verkoopseizoen dat het daaropvolgende jaar ingaat. Het steunbedrag voor het verkoopseizoen 1972/1973 wordt echter vóór 1 juli 1972 vastgesteld.

2. Het steunbedrag wordt vastgesteld per 100 kg voortgebracht zaad, met inachtneming van :

a) de noodzaak om het evenwicht tussen de in de Gemeenschap benodigde omvang van de produk-

tie en de afzetmogelijkheden voor deze produktie te verzekeren ;

b) de prijzen van deze produkten op de markten buiten de Gemeenschap.

3. Het steunbedrag wordt vastgesteld volgens de procedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag.

4. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad, volgens de stemprocedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag, de algemene voorschriften voor de toekenning van de steun vast en besluit zo nodig tot wijziging van de bijlage.

5. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 11.

Artikel 4

1. Voor invoer in de Gemeenschap van de in artikel 1 genoemde produkten kan overlegging van een invoercertificaat worden geëist, dat door de Lid-Staten wordt afgegeven aan elke belanghebbende die daartoe het verzoek doet, ongeacht zijn plaats van vestiging binnen de Gemeenschap.

Dit certificaat is geldig voor invoer in de Gemeenschap.

Behalve voor wat betreft invoer die plaatsvindt in het kader van naar behoren geregistreerde contracten betreffende vermeerdering in een derde land, worden deze certificaten slechts afgegeven tegen het stellen van een waarborg, als garantie dat zal worden voldaan aan de verplichting tot invoer binnen de geldigheidsduur van het certificaat ; deze waarborg wordt geheel of gedeeltelijk verbeurd indien de invoer niet of slechts ten dele binnen deze termijn plaatsvindt.

2. De lijst van produkten waarvoor invoercertificaten worden vereist, wordt vastgesteld volgens de procedure van artikel 11.

Volgens dezelfde procedure worden de geldigheidsduur van de certificaten en de overige uitvoeringsbepalingen van dit artikel vastgesteld.

Artikel 5

Behoudens andersluidende bepalingen van deze verordening of afwijkingen waartoe de Raad, op voorstel van de Commissie, volgens de stemprocedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag besluit, zijn in het handelsverkeer met derde landen verboden :

— de toepassing van enige heffing van gelijke werking als een douanerecht ;

— de toepassing van enige kwantitatieve beperking of maatregel van gelijke werking.

Artikel 6

1. Jaarlijks wordt vóór 1 juli voor elke maïshybridensoort voor zaaidoeleinden een referentieprijis vastgesteld.

Deze referentieprijzen, die worden uitgedrukt in rekeneenheden per 100 kilogram, worden vastgesteld op grond van de prijzen franco grens die gedurende de laatste drie verkoopseizoenen zijn waargenomen. Abnormaal lage prijzen worden hierbij buiten beschouwing gelaten. De referentieprijzen gelden vanaf 1 juli van het jaar van vaststelling tot en met 30 juni van het daaropvolgende jaar.

2. Voor elke hybridensoort waarvoor een referentieprijis is vastgesteld, wordt op basis van alle beschikbare gegevens een aanbiedingsprijis franco grens voor elke herkomst bepaald.

3. Indien de aanbiedingsprijis franco grens van een hybridensoort van herkomst uit een derde land, verhoogd met de douanerechten, lager is dan de overeenkomstige referentieprijis, wordt op de invoer van deze soort, van herkomst uit dat land, een compenserende heffing toegepast, zulks met inachtneming van de verplichtingen in verband met de consolidatie in het G.A.T.T. Deze compenserende heffing is gelijk aan het verschil tussen de referentieprijis en de met de douanerechten verhoogde prijs franco grens.

De compenserende heffing wordt niet toegepast ten aanzien van derde landen die bereid en in staat zijn te waarborgen dat de prijs die wordt toegepast bij de invoer van zaaizaad van maïshybriden van oorsprong en van herkomst uit hun grondgebied, niet lager zal zijn dan de referentieprijis, verminderd met de douanerechten, en dat verlegging van het handelsverkeer zal worden voorkomen.

4. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad volgens de stemprocedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag de algemene voorschriften voor de toepassing van dit artikel vast.

5. De referentieprijzen, de compenserende heffingen alsmede de uitvoeringsbepalingen van dit artikel, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 11.

Artikel 7

1. Indien in de Gemeenschap de markt voor een of meer van de in artikel 1 genoemde produkten als gevolg van invoer of uitvoer ernstige verstoringen ondergaat of dreigt te ondergaan, die de doeleinden van artikel 39 van het Verdrag in gevaar kunnen brengen, kunnen in het handelsverkeer met derde landen passende maatregelen worden toegepast totdat deze verstoring opgeheven of het gevaar daarvoor geweken is.

De Raad stelt, op voorstel van de Commissie, volgens de stemprocedure van artikel 43, lid 2, van

het Verdrag de uitvoeringsbepalingen van dit lid vast en bepaalt in welke gevallen en binnen welke grenzen de Lid-Staten conservatoire maatregelen kunnen treffen.

2. Indien de in lid 1 bedoelde situatie zich voordoet, neemt de Commissie op verzoek van een Lid-Staat of eigener beweging de noodzakelijke maatregelen, die aan de Lid-Staten worden medegedeeld en die onmiddellijk van toepassing zijn. Indien bij de Commissie een dergelijk verzoek van een Lid-Staat wordt ingediend, neemt zij hierover binnen de vierentwintig uur na ontvangst van het verzoek een beslissing.

3. Iedere Lid-Staat kan de maatregel van de Commissie binnen de drie werkdagen, volgende op de dag van de mededeling daarvan, aan de Raad voorleggen. De Raad komt onverwijld bijeen. Hij kan de betrokken maatregel volgens de stemprocedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag wijzigen of vernietigen.

Artikel 8

Behoudens andersluidende bepalingen in deze verordening, zijn de artikelen 92 tot en met 94 van het Verdrag van toepassing op de produktie van en de handel in de in artikel 1 bedoelde produkten.

Artikel 9

De Lid-Staten en de Commissie verstrekken elkaar de voor de toepassing van deze verordening benodigde gegevens. De wijze waarop deze gegevens worden medegedeeld en verspreid, wordt vastgesteld volgens de procedure van artikel 11.

Artikel 10

1. Er is ingesteld een Comité van beheer voor zaaizaad, hierna te noemen het „Comité”, dat is samengesteld uit vertegenwoordigers van de Lid-Staten en onder voorzitterschap staat van een vertegenwoordiger van de Commissie.

2. In het Comité worden de stemmen van de Lid-Staten gewogen overeenkomstig het bepaalde in artikel 148, lid 2, van het Verdrag. De voorzitter neemt geen deel aan de stemming.

Artikel 11

1. In de gevallen waarin wordt verwezen naar de in dit artikel omschreven procedure, leidt de voorzitter deze procedure bij het Comité in, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de vertegenwoordiger van een Lid-Staat.

2. De vertegenwoordiger van de Commissie dient een ontwerp in van de te nemen maatregelen. Het Comité brengt over deze maatregelen advies uit

binnen een termijn die de voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie der aan een onderzoek onderworpen vraagstukken. Het Comité spreekt zich uit met een meerderheid van twaalf stemmen.

3. De Commissie stelt maatregelen vast, die onmiddellijk van toepassing zijn. Indien echter deze maatregelen niet in overeenstemming zijn met het door het Comité uitgebrachte advies, worden zij door de Commissie onverwijld ter kennis van de Raad gebracht; in dat geval kan de Commissie de toepassing van de maatregelen waartoe zij heeft besloten, tot ten hoogste één maand na deze kennisgeving uitstellen.

De Raad kan binnen één maand volgens de stemprocedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag een andersluidend besluit nemen.

Artikel 12

Het Comité kan elk ander vraagstuk onderzoeken dat door zijn voorzitter, hetzij op diens initiatief, hetzij op verzoek van de vertegenwoordiger van een Lid-Staat, aan de orde wordt gesteld.

Artikel 13

Deze verordening moet zodanig worden toegepast dat gelijkelijk en op passende wijze rekening wordt gehouden met de in de artikelen 39 en 110 van het Verdrag gestelde doeleinden.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 26 oktober 1971.

Artikel 14

De bepalingen van de verordeningen inzake de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid zijn op de markt van de in artikel 1 genoemde produkten van toepassing zodra de onderhavige verordening in werking treedt.

Artikel 15

In artikel 1, sub a), van Verordening nr. 120/67/EEG ⁽¹⁾, wordt post „10.05 : maïs” vervangen door onderverdeling „10.05 B : maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden”.

Artikel 16

Indien overgangsmaatregelen noodzakelijk zijn ter vergemakkelijking van de overgang van de in de Lid-Staten geldende regeling, of, voor maïshybriden voor zaaidoeleinden, van de bij Verordening nr. 120/67/EEG ingestelde regeling, naar die van de onderhavige verordening, met name indien de toepassing van de nieuwe regeling voor bepaalde produkten op aanzienlijke moeilijkheden zou stuiten, worden deze maatregelen volgens de procedure van artikel 11 vastgesteld. Zij zijn uiterlijk tot en met 30 juni 1973 van toepassing.

Artikel 17

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 1972.

Zij is van toepassing vanaf 1 juli 1972.

Voor de Raad

De Voorzitter

L. NATALI

⁽¹⁾ PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.

BIJLAGE

Nummer van het gemeenschappe- lijk douanetarief	Omschrijving	
ex 12.03 C	I. GRAMINEAE	GRASSEN
	Dactylis glomerata L. Festuca arundinacea Schreb. Festuca ovina L. Festuca pratensis Huds. Festuca rubra L. Lolium multiflorum Lam. Lolium perenne L. Lolium x hybridum Hausskn. Phleum pratense L. Poa nemoralis L. Poa pratensis L. Poa trivialis L.	Kropaar Rietzwenkgras Schapegras Beemdlangbloem Roodzwenkgras Westerwolds en Italiaans raaigras Engels raaigras Gebruikst raaigras Timothee Bosbeemdgras Veldbeemdgras Ruw beemdgras
	II. LEGUMINOSAE	VLINDERBLOEMIGEN
	Medicago sativa L. Trifolium pratense L. Trifolium repens L. Vicia sativa L.	Lucerne Rode klaver Witte klaver Voederwikke

VERORDENING (EEG) Nr. 2359/71 VAN DE COMMISSIE

van 4 november 1971

houdende vaststelling van de heffingen die van toepassing zijn op granen en meel,
gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad
van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector granen ⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1550/
71 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing
zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge,
gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld
door Verordening (EEG) nr. 1679/71 ⁽³⁾ en alle
latere verordeningen die deze hebben gewijzigd ;

Overwegende dat de toepassing van de in Verorde-
ning (EEG) nr. 1679/71 uiteengezette bepalingen op

de aanbodsprijzen en de dagprijzen waarvan de
Commissie kennis heeft gehad, leidt tot het wijzigen
van de thans van kracht zijnde heffingen, zoals
aangegeven in de bijlage van de onderhavige
verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c),
van Verordening nr. 120/67/EEG genoemde produk-
ten te innen heffingen zijn vastgesteld in de
bijgevoegde tabel.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 5 november
1971.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 november 1971.

Voor de Commissie

A. COPPÉ

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 22. 7. 1971, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 172 van 31. 7. 1971, blz. 61.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 4 november 1971 houdende vaststelling van de heffingen die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	R.E./ton
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	56,74
10.01 B	Harde tarwe	62,01 ⁽¹⁾ (⁵)
10.02	Rogge	53,06 ⁽⁶⁾
10.03	Gerst	41,47
10.04	Haver	52,60
10.05 A	Maïshybriden voor zaaidoeleinden	41,37 ⁽²⁾ (³)(⁴)
10.05 B	Andere maïs	41,37 ⁽³⁾ (⁴)
10.07 A	Boekweit	18,58
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	34,58
10.07 C	Sorgho	40,55
10.07 D	Overige granen	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	90,09
11.01 B	Meel van rogge	84,70
11.02 A I a	Gries en griesmeel van tarwe (harde tarwe)	104,92
11.02 A I b	Gries en griesmeel van tarwe (zachte tarwe)	96,93

⁽¹⁾ Voor durum tarwe van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,50 rekeneenheid per ton verminderd.

⁽²⁾ Hoogstens 4 % van de douanewaarde.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de G.A.S.M. of de L.G.O. ingevoerd in de overzeese departementen van de Franse Republiek, wordt de heffing met 6 rekeneenheden per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor maïs van oorsprong uit Tanzanië, Oeganda en Kenia wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 0,75 rekeneenheid per ton verminderd.

⁽⁵⁾ Voor durum tarwe en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,50 rekeneenheid per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door Verordeningen (EEG) nr. 1234/71 van de Raad en nr. 2019/71 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 2360/71 VAN DE COMMISSIE

van 4 november 1971

houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen toegevoegd worden voor
granen en mout

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad
van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector granen ⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1550/
71 ⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen
voor granen en mout dienen te worden toegevoegd,
werden vastgesteld door Verordening (EEG) nr.
1680/71 ⁽³⁾ en alle latere verordeningen die deze
hebben gewijzigd ;

Overwegende dat, in functie van de c.i.f.-prijzen en
de c.i.f.-prijzen op termijn van deze dag, de premies
die aan de heffingen worden toegevoegd en die van

kracht zijn, moeten worden gewijzigd volgens de
tabellen in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

Het barema der premies die aan de vooraf
vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor het
invoeren van granen en mout, bedoeld onder artikel
15 van Verordening nr. 120/67/EEG, wordt vast-
gesteld zoals aangeduid in de bijgevoegde tabellen
van deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 5 november
1971.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 november 1971.

Voor de Commissie

A. COPPÉ

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 117 van 19.6.1967, blz. 2269/67.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 22.7.1971, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 172 van 31.7.1971, blz. 63.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 4 november 1971 houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen toegevoegd worden voor granen en mout

A. Granen ⁽¹⁾

(R.E. / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend 11	1e term. 12	2e term. 1	3e term. 2
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0,90
10.01 B	Harde tarwe	0	0	0	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 A	Maïshybriden voor zaaioeleinden	0	0	0	0
10.05 B	Andere maïs	0	0	0	0
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0,50	0,50	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	0
10.07 D	Overige	0	0	0	0

⁽¹⁾ De geldigheidsduur van het certificaat is overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2196/71 beperkt tot 30 dagen (PB nr. L 231 van 14. 10. 1971, blz. 28).

B. Mout

(R.E. / 100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend 11	1e term. 12	2e term. 1	3e term. 2	4e term. 3
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0,160	0,160
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0,120	0,120
11.07 A II (a)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 2361/71 VAN DE COMMISSIE

van 4 november 1971

houdende vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctief

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad
van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector granen⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
1550/71⁽²⁾, inzonderheid op artikel 16, lid 4, 1e
alinea, derde zin,

Overwegende dat krachtens artikel 16, lid 4, van
Verordening nr. 120/67/EEG de op de uitvoer van
granen van kracht zijnde restitutie op de dag van
aanbieding van de aanvraag van het certificaat,
aangepast rekening houdende met de drempelprijs
die tijdens de maand van uitvoer op aanvraag dient
te worden toegepast op een uitvoer welke zal
geschieden tijdens de geldigheidsduur van het
certificaat; dat in dat geval op de restitutie een
correctief moet worden toegepast;

Overwegende dat Verordening nr. 633/67/EEG⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 737/
69⁽⁴⁾, de modaliteiten voor prefixatie van de
restitutie bij de uitvoer van granen heeft vastgesteld;

Overwegende dat krachtens deze verordening de op
de dag van aanbieding van de aanvraag van kracht
zijnde restitutie, bij prefixatie dient te worden
verminderd met een bedrag gelijk aan ten hoogste
het verschil van de c.i.f.-prijs voor termijn aankoop en
de c.i.f.-prijs indien de eerste meer dan een
rekenenheid per ton hoger is dan de tweede; dat de
restitutie daarentegen moet worden verhoogd met
een bedrag gelijk aan ten hoogste het verschil tussen
de c.i.f.-prijs en de c.i.f.-prijs voor termijn aankoop
indien de eerste meer dan een rekenenheid per ton
hoger is dan de laatste;

Overwegende dat de c.i.f.-prijs de prijs is welke
overeenkomstig artikel 13 van Verordening nr. 120/
67/EEG werd vastgesteld; dat de c.i.f.-prijs voor

termijnaankoop de prijs is welke werd vastgesteld
overeenkomstig artikel 3, lid 2, van Verordening nr.
140/67/EEG⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 2435/70⁽⁶⁾, waarbij voor elke maand van
geldigheid van het exportcertificaat als basis wordt
genomen de c.i.f.-prijs berekend op basis van de
offertes voor verlading in de maand waarin de
uitvoer zal plaatshebben;

Overwegende dat het tevoren vastgestelde bedrag van
de restitutie dat van toepassing is bij uitvoer ge-
durende de derde maand volgende op die waarin
het uitvoercertificaat is afgegeven, wordt toegepast
bij uitvoer die later, gedurende de geldigheidstermijn
van het certificaat, plaatsvindt;

Overwegende dat uit het geheel der bovengenoemde
bepalingen volgt dat het toe te passen correctief
dient te worden vastgesteld zoals aangegeven in de
tabel in de bijlage van deze verordening; dat het
op deze wijze vastgestelde correctief zal worden
gewijzigd indien de hierboven vermelde berekenings-
methode tot een wijziging van het correctief leidt
welke groter is dan 0,125 rekenenheid;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Het op de voorgefixeerde restuties voor de uitvoer
van granen toe te passen correctief, zoals bedoeld in
artikel 16, lid 4, van Verordening nr. 120/67/EEG,
wordt in de als bijlage van deze verordening opge-
nomen tabel vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 5 november
1971.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 november 1971.

Voor de Commissie

A. COPPÉ

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 22. 7. 1971, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 233 van 28. 9. 1971, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB nr. L 96 van 23. 4. 1969, blz. 13.

⁽⁵⁾ PB nr. 125 van 26. 6. 1967, blz. 2456/67.

⁽⁶⁾ PB nr. L 262 van 3. 12. 1970, blz. 3.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 4 november 1971 houdende vaststelling van het
op de restitutie voor granen toe te passen correctief

(R.E. / ton)

Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend 11	1e term. 12	2e term. 1	3e term. 2
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B	Harde tarwe	0	0	0	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Andere maïs	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 2362/71 VAN DE COMMISSIE

van 4 november 1971

houdende vaststelling van de restituties die van toepassing zijn op granen en meel,
gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad
van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector granen⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd door Verordening (EEG) nr.
1550/71⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 2, vierde
alinea, eerste zin,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening
nr. 120/67/EEG het verschil tussen de noteringen of
de prijzen van de in artikel 1 van die verordening
bedoelde produkten en de prijzen van deze produk-
ten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door
een restitutie bij uitvoer ;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verorde-
ning nr. 139/67/EEG van de Raad van 21 juni 1967
houdende algemene regels betreffende de toekenning
van restituties bij de uitvoer en de criteria bij de
vaststelling van het restitutiebedrag in de sector
granen⁽³⁾, de restituties moeten worden bepaald
met inachtneming van de situatie en de vooruitzich-
ten van de ontwikkeling enerzijds van de beschikbare
hoeveelheden granen en van de prijzen hiervan op de
markt van de Gemeenschap en anderzijds van de
prijzen van granen en van produkten van de sector
granen op de wereldmarkt ; dat het volgens dezelfde
tekst ook noodzakelijk is op de graanmarkten een
evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling
van de prijzen en uitwisselingen te verzekeren en
bovendien rekening moet worden gehouden met het
economisch aspect van de voorziene uitvoeren en met
het economisch aspect van de voorziene uitvoeren en
met het belang om verstoringen op de markt van de
Gemeenschap te vermijden ;

Overwegende dat Verordening nr. 139/67/EEG in
artikel 3 de specifieke elementen, waarmee bij de
berekening van de restitutie voor granen rekening
moet worden gehouden, vaststelt ;

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 november 1971.

Overwegende dat voor wat betreft meel, gries en
griesmeel van tarwe en rogge, de specifieke criteria
zijn vastgesteld in artikel 4 van Verordening nr. 139/
67/EEG ; dat bovendien de voor deze produkten toe
te passen restitutie moet worden berekend met
inachtneming van de hoeveelheid granen benodigd
voor de vervaardiging van de desbetreffende pro-
dukten ; dat deze hoeveelheden zijn vastgesteld in
Verordening nr. 162/67/EEG⁽⁴⁾, gewijzigd bij Ver-
ordening (EEG) nr. 1607/71⁽⁵⁾ ;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of
de specifieke eisen van bepaalde markten voor
sommige produkten een differentiatie van de restitu-
tie voor bepaalde produkten nodig kunnen maken ;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per week
moet worden vastgesteld ; dat de restitutie tussentijds
kan worden gewijzigd ;

Overwegende dat de toepassing van deze regels en
criteria op de huidige situatie in de sector granen en
met name op de noteringen of prijzen van deze
produkten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt
voert tot het vaststellen van de bedragen van de
restitutie, zoals vermeld in de bijlage ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, sub
a), b) en c), van Verordening nr. 120/67/EEG
bedoelde produkten worden op de in de bijlage
opgenomen bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 5 november
1971.

Voor de Commissie

A. COPPÉ

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 22. 7. 1971, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 125 van 26. 6. 1967, blz. 2453/67.

⁽⁴⁾ PB nr. 128 van 27. 6. 1967, blz. 2574/67.

⁽⁵⁾ PB nr. L 168 van 27. 7. 1971, blz. 16.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 4 november 1971 houdende vaststelling van de
restituties die van toepassing zijn op granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel
van tarwe of van rogge

Tariefnummer	Omschrijving	(R.E. / ton) Bedrag van de restitutie
10.01 A	Zachte tarwe ⁽¹⁾ en mengkoren : — voor uitvoeren naar : — zone IV a) en V b) 49,00 — Oostenrijk, Liechtenstein en Zwitserland 39,00 — zones I, II, III, V a) en c) en het Verenigd Koninkrijk 43,50 — de andere derde landen 46,00	
10.01 B	Harde tarwe	40,00
10.02	Rogge ⁽¹⁾ : — voor uitvoeren naar : — Oostenrijk, Liechtenstein en Zwitserland 46,00 — de andere derde landen 50,00	
10.03	Gerst : — voor uitvoeren naar : — Oostenrijk, Liechtenstein en Zwitserland 31,00 — de andere derde landen 39,00	
10.04	Haver	40,00
10.05 B	Andere maïs : — voor uitvoeren naar : — Oostenrijk, Liechtenstein en Zwitserland 15,00 — de andere derde landen 22,00	
10.07 C	Sorgho	15,00
ex 11.01 A	Meel van zachte tarwe ⁽³⁾ : — asgehalte van 0 t/m 520 : — voor uitvoeren naar : — zone I 78,50 — zone II 77,50 — zone III 82,50 — zone IV 80,50 — de andere derde landen 71,50 — asgehalte van 521 t/m 600 67,50 — asgehalte van 601 t/m 900 62,50	

		(R.E. / ton)
Tariefnummer	Omschrijving	Bedrag van de restitutie
ex 11.01 A (vervolg)	— asgehalte van 901 t/m 1100 : — voor uitvoeren naar : — zone IV — de andere derde landen — asgehalte van 1101 t/m 1650 — asgehalte van 1651 t/m 1900	 70,50 58,50 53,50 47,00
ex 11.01 B	Meel van rogge : — asgehalte van 0 t/m 700 — asgehalte van 701 t/m 1150 — asgehalte van 1151 t/m 1600 — asgehalte van 1601 t/m 2000	 62,50 55,50 50,00 44,00
11.02 A I a	Gries en griesmeel van harde tarwe ⁽²⁾ : — asgehalte van 0 t/m 950 : — voor uitvoeren naar : — zone IV b) en IV a) — zones II en I — de andere derde landen — asgehalte van 951 t/m 1300 : — voor uitvoeren naar : — zone II — de andere derde landen — asgehalte van 1301 t/m 1500 : — voor uitvoeren naar : — zone II — de andere derde landen	 77,80 74,80 68,80 67,70 61,70 60,20 54,20
11.02 A I b	Gries en griesmeel van zachte tarwe ⁽³⁾ : — asgehalte van 0 t/m 520 : — voor uitvoeren naar : — zone I — zone IV b) — de andere derde landen	 76,00 79,00 70,00

⁽¹⁾ Onder zachte tarwe en rogge dient graan te worden verstaan, dat geen denaturering heeft ondergaan als bedoeld in artikel 7, leden 3 en 5, van Verordening nr. 120/67/EEG.

⁽²⁾ De restitutie wordt slechts verleend voor grutten, gries en griesmeel die voor minstens 95 % van het gewicht door een zeef gaan met een spleetbreedte van 1,25 mm.

⁽³⁾ Onder meel, gries en griesmeel van zachte tarwe dienen te worden verstaan meel, gries en griesmeel vervaardigd uit zachte tarwe, die geen denaturering heeft ondergaan als bedoeld in artikel 7, leden 3 en 5, van Verordening nr. 120/67/EEG.

N.B. De zones zijn opgenomen in Verordening nr. 694/67/EEG (PB nr. 245 van 11. 10. 1967).

Het bedrag waarmee de restituties eventueel overeenkomstig artikel 1 van Verordening nr. 587/67/EEG dienen te worden verhoogd, bedraagt 2 rekeneenheden per ton.

VERORDENING (EEG) Nr. 2363/71 VAN DE COMMISSIE

van 4 november 1971

tot vaststelling van de heffingen die van toepassing zijn op rijst en op breukrijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 359/67/EEG van de Raad
van 25 juli 1967 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 1553/71 ⁽²⁾, inzonderheid
op artikel 11, lid 5,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing
zijn bij invoer van rijst en breukrijst zijn vastgesteld
in Verordening (EEG) nr. 1889/71 ⁽³⁾ en alle latere
verordeningen die deze hebben gewijzigd;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1889/71 genoemde voorschriften en
uitvoeringsbepalingen op de aanbodsprijzen en de

dagprijzen waarvan de Commissie kennis heeft
gehad, aanleiding geeft tot wijziging van de thans
geldende heffingen, overeenkomstig de bij deze
verordening in bijlage gevoegde tabel,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, lid 1, sub a) en
b), van Verordening nr. 359/67/EEG genoemde
produkten te innen heffingen zijn vastgesteld als
vermeld in de bij deze verordeningen in bijlage
gevoegde tabel.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 5 november
1971.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 november 1971.

Voor de Commissie

A. COPPE

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 22. 7. 1971, blz. 5.

⁽³⁾ PB nr. L 197 van 1. 9. 1971, blz. 18.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 4 november 1971 tot vaststelling van de heffingen
die van toepassing zijn op rijst en op breukrijst

(R.E. / 100 kg)			
Tarief Nr.	Omschrijving	Derde landen	G.A.S.M. en L.G.O. (¹) (²)
10.06	Rijst :		
	A. Padie of gedopte rijst :		
	I. Padie :		
	a) rondkorrelige	8,080	4,204
	b) langkorrelige	7,888	4,098
	II. Gedopte rijst :		
	a) rondkorrelige	10,100	5,255
	b) langkorrelige	9,860	5,123
	B. Halfwitte of volwitte rijst :		
	I. Halfwitte rijst :		
	a) rondkorrelige	13,277	6,649
	b) langkorrelige	16,884	8,634
	II. Volwitte rijst :		
	a) rondkorrelige	14,140	7,085
	b) langkorrelige	18,100	9,263
	C. Breukrijst	4,780	2,409

(¹) Krachtens Verordening (EEG) nr. 521/70 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de G.A.S.M. en de L.G.O. die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

(²) Deze heffing is slechts van toepassing op de invoer die voldoet aan de in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 540/70 gestelde voorwaarden.

VERORDENING (EEG) Nr. 2364/71 VAN DE COMMISSIE

van 4 november 1971

tot vaststelling van de premies waarmee de heffingen voor rijst en breukrijst worden verhoogd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 359/67/EEG van de Raad
van 25 juli 1967 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 1553/71 ⁽²⁾, inzonderheid
op artikel 13, lid 6,

Overwegende dat de premies waarmee de vooraf
vastgestelde heffingen bij de invoer van rijst en
breukrijst worden verhoogd, een premie moeten
bevatten voor de lopende maand en een premie voor
elk der volgende maanden, tot aan het verstrijken
van de geldigheidsduur van het certificaat, dat deze
geldigheidsduur wordt bepaald in artikel 20, lid 2,
van Verordening (EEG) nr. 2637/70 van de Com-
missie, van 23 december 1970, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 1614/71 ⁽³⁾;

Overwegende dat bij Verordening nr. 365/67/EEG
van de Raad van 25 juli 1967 ⁽⁴⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2435/70 ⁽⁵⁾, de
regels voor het vooraf vaststellen van de heffingen op
rijst en breukrijst zijn vastgesteld;

Overwegende dat krachtens Verordening nr. 365/67/
EEG wanneer voor gedopte rijst, volwitte rijst of
breukrijst de op de dag van vaststelling van de
premies vastgestelde c.i.f.-prijs hoger is dan de c.i.f.-
prijs voor termijn aankoop voor hetzelfde produkt, de
premie in beginsel moet worden vastgesteld op een
bedrag gelijk aan het verschil tussen deze twee
prijzen; dat de c.i.f.-prijs de prijs is, welke
overeenkomstig artikel 16 van Verordening nr. 359/
67/EEG is vastgesteld op de dag van vaststelling van
de premies; dat de wijze waarop de c.i.f.-prijzen
worden bepaald, zijn vastgesteld door Verordening
(EEG) nr. 1613/71 ⁽⁶⁾; dat de c.i.f.-prijs voor termijn-
aankoop eveneens overeenkomstig artikel 16 van
Verordening nr. 359/67/EEG moet worden vastge-
steld, echter op basis van offertes Noordzeehavens;
dat, voor invoer welke dient plaats te vinden gedu-

rende de maand van afgifte van het invoercertificaat,
deze prijs de c.i.f.-prijs moet zijn geldig voor ver-
lading in deze maand; dat voor invoer welke dient
plaats te vinden in de maand volgende op die ge-
durende welke het invoercertificaat is afgegeven,
deze prijs de c.i.f.-prijs moet zijn geldig voor ver-
lading tijdens de maand gedurende welke de invoer
wordt verwacht; dat om in te voeren tijdens de
overige maanden gedurende welke het invoercertifi-
caat geldig is, deze prijs de c.i.f.-prijs moet zijn geldig
voor verlading gedurende de maand voorafgaande
aan die gedurende welke de invoer wordt verwacht;
dat, indien geen aanbieding op termijn voor verlading
gedurende een bepaalde maand wordt gedaan, deze
prijs de prijs is welke gold voor verlading tijdens de
laatste maand waarvoor een aanbieding op termijn
bekend is;

Overwegende dat, indien de c.i.f.-prijs, vastgesteld op
de dag van de vaststelling van de premieschaal, gelijk
is aan de c.i.f.-prijs voor termijn aankoop of deze
prijs met niet meer dan 0,025 rekeneenheid per 100
kg te boven gaat, het bedrag van de premie gelijk is
aan 0 rekeneenheid;

Overwegende dat bij bijzondere omstandigheden en
binnen zekere vastgestelde grenzen, het bedrag van
de premie toch op een hoger peil kan worden
vastgesteld;

Overwegende dat uit het geheel van de voornoemde
bepalingen blijkt dat de premies moeten worden vast-
gesteld overeenkomstig de in bijlage bij deze ver-
ordening gaande tabel; dat het bedrag der premies
slechts gewijzigd dient te worden wanneer toepassing
van bovenbedoelde bepalingen een wijziging mede-
brengt van meer dan 0,025 rekeneenheid,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De premies, waarmee vooraf voor de invoer van
rijst en van breukrijst vastgestelde heffingen worden
verhoogd, worden vastgesteld overeenkomstig de in
bijlage bij deze verordening gaande tabel.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 5 november
1971.

⁽¹⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 22. 7. 1971, blz. 5.

⁽³⁾ PB nr. L 168 van 27. 7. 1971, blz. 34.

⁽⁴⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 32.

⁽⁵⁾ PB nr. L 262 van 3. 12. 1970, blz. 3.

⁽⁶⁾ PB nr. L 168 van 27. 7. 1971, blz. 28.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 november 1971.

Voor de Commissie

A. COPPE

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 4 november 1971 tot vaststelling van de premies waarmede de heffingen voor rijst en breukrijst worden verhoogd ⁽¹⁾

(R.E. / 100 kg)					
Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend 11	1e term. 12	2e term. 1	3e term. 2
10.06	Rijst :				
	A. Padie of gedopte rijst :				
	I. Padie rijst :				
	a) rondkorrelige	0	0	0	—
	b) langkorrelige	0	0	0	0,376
	II. Gedopte rijst :				
	a) rondkorrelige	0	0	0	—
	b) langkorrelige	0	0	0	0,470
	B. Halfwitte of volwitte rijst :				
	I. Halfwitte rijst :				
	a) rondkorrelige	0	0	0	—
	b) langkorrelige	0	0	0	0,448
	II. Volwitte rijst :				
	a) rondkorrelige	0	0	0	—
	b) langkorrelige	0	0	0	0,480
	C. Breukrijst	0	0	0	0

⁽¹⁾ De geldigheidsduur van het certificaat is overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2196/71 beperkt tot 30 dagen (PB nr. L 231 van 14. 10. 1971, blz. 28).

VERORDENING (EEG) Nr. 2365/71 VAN DE COMMISSIE

van 4 november 1971

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 359/67/EEG van de Raad
van 25 juli 1967 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 1553/71 ⁽²⁾, inzonderheid
op artikel 17, lid 2, vierde alinea, eerste zin,

Overwegende dat volgens artikel 17 van Verordening
nr. 359/67/EEG het verschil tussen de noteringen of
de prijzen op de wereldmarkt van de in artikel 1 van
deze verordening bedoelde produkten en de prijzen
van deze produkten in de Gemeenschap kan worden
overbrugd door een restitutie bij uitvoer ;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Veror-
dening nr. 366/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967
houdende algemene regels voor de toekenning van
restituties bij de uitvoer en criteria voor de
vaststelling van het restitutiebedrag voor rijst ⁽³⁾,
gewijzigd bij Verordening nr. 1019/67/EEG ⁽⁴⁾, de
restituties moeten worden vastgesteld met inacht-
neming van de situatie en de vooruitzichten ter zake
van de beschikbare hoeveelheid rijst en breukrijst en
van de prijzen hiervan op de markt van de
Gemeenschap enerzijds en van de prijzen van rijst en
breukrijst op de wereldmarkt anderzijds ; dat het
volgens dezelfde tekst eveneens noodzakelijk is om
op de rijstmarkt voor een evenwichtige situatie en
een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het
handelsverkeer zorg te dragen en bovendien rekening
te houden met het economisch aspect van de
voorgenomen uitvoer en met de wenselijkheid om
verstoringen op de markt van de Gemeenschap te
vermijden ;

Overwegende dat bij Verordening nr. 669/67/
EEG ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1057/
68 ⁽⁶⁾, is vastgesteld welke de maximumhoeveelheid
breukrijst is die rijst, waarvoor de restitutie bij
uitvoer is vastgesteld, mag bevatten, terwijl daarbij

tevens het percentage is bepaald van de op deze
restitutie toe te passen vermindering, voor het geval
dat de hoeveelheid breukrijst welke de uitgevoerde
rijst bevat deze maximumhoeveelheid overschrijdt ;

Overwegende dat in artikel 3 van Verordening nr.
366/67/EEG de specifieke criteria zijn bepaald
waarmede bij de berekening van de restitutie bij
uitvoer van rijst en breukrijst rekening moet worden
gehouden ;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt en
de specifieke eisen van sommige markten een
differentiatie van de restitutie voor sommige produk-
ten al naar gelang hun bestemming noodzakelijk
kunnen maken ;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per week
moet worden vastgesteld ; dat de restitutie tussentijds
kan worden gewijzigd ;

Overwegende dat de toepassing van deze regels en
criteria op de huidige situatie van de rijstmarkt, en
met name op de noteringen of prijzen van rijst en
breukrijst in de Gemeenschap en op de wereldmarkt
voert tot het vaststellen van de restitutie ter hoogte
van de in de bijlage vermelde bedragen,

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1 van
Verordening nr. 359/67/EEG bedoelde produkten in
oorspronkelijke toestand worden, met uitzondering
van de in lid 1, sub c), van dat artikel genoemde
produkten, op de in de bijlage opgenomen bedragen
vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 5 november
1971.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 november 1971.

Voor de Commissie

A. COPPÉ

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 22. 7. 1971, blz. 5.

⁽³⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 34.

⁽⁴⁾ PB nr. 311 van 21. 12. 1967, blz. 13.

⁽⁵⁾ PB nr. 241 van 5. 10. 1967, blz. 6.

⁽⁶⁾ PB nr. L 179 van 25. 7. 1968, blz. 31.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 4 november 1971 tot vaststelling van de restituties
bij uitvoer voor rijst en breukrijst

(R.E. / 100 kg.

Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag van de restitutie
10.06	Rijst : A. Padie of gedopte rijst : I. II. Gedopte rijst : a) rondkorrelige : — voor uitvoeren naar Oostenrijk, Liechtenstein en Zwitserland 8,400 — voor uitvoeren naar de andere derde landen 9,130 b) langkorrelige : — voor uitvoeren naar Oostenrijk, Liechtenstein en Zwitserland 8,600 — voor uitvoeren naar de andere derde landen 9,130 B. Halfwitte of volwitte rijst : I. Halfwitte rijst : a) rondkorrelige : — voor uitvoeren naar Liechtenstein en Zwitserland 9,671 — voor uitvoeren naar Oostenrijk 11,425 — voor uitvoeren naar de andere derde landen 11,737 b) langkorrelige : — voor uitvoeren naar Liechtenstein en Zwitserland 11,101 — voor uitvoeren naar de andere derde landen 12,127 II. Volwitte rijst : a) rondkorrelige : — voor uitvoeren naar Liechtenstein en Zwitserland 10,300 — voor uitvoeren naar Oostenrijk 12,168 — voor uitvoeren naar de andere derde landen 12,500 b) langkorrelige : — voor uitvoeren naar Liechtenstein en Zwitserland 11,900 — voor uitvoeren naar de zone IV a) en Portugees Guinea 16,000 — voor uitvoeren naar de Filipijnen 17,000 — voor uitvoeren naar de andere derde landen 13,000 C. Breukrijst 3,000	

Het bedrag waarmee de restituties eventueel overeenkomstig artikel 1 van Verordening nr. 719/67/EEG dienen te worden verhoogd, bedraagt 0,20 rekeneenheid per 100 kg.

N.B. : Overeenkomstig Verordening nr. 669/67/EEG (PB nr. 241 van 5. 10. 1967) zijn de zones die welke bepaald zijn in bijlage A van Verordening nr. 694/67/EEG (PB nr. 245 van 11. 10. 1967).

VERORDENING (EEG) Nr. 2366/71 VAN DE COMMISSIE

van 4 november 1971

tot vaststelling van de bij uitvoer van rijst en breukrijst op de restitutie toe te passen correctiefactor

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening nr. 359/67/EEG van de Raad
van 25 juli 1967 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 1553/71 ⁽²⁾, inzonderheid
op artikel 17, lid 4, eerste alinea,Overwegende dat krachtens artikel 17, lid 4, eerste
alinea, van Verordening nr. 359/67/EEG de bij de
uitvoer van rijst en breukrijst op de dag van
indiening van de aanvraag om een certificaat
geldende restitutie, aangepast uitgaande van de in de
maand van uitvoer geldende drempelprijs, op verzoek
wordt toegepast op uitvoer, die tijdens de geldig-
heidsduur van het certificaat moet plaatsvinden ; dat
in dat geval op de restitutie een correctiefactor moet
worden toegepast ;Overwegende dat bij Verordening nr. 474/67/
EEG ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1397/
68 ⁽⁴⁾, de wijze van vaststelling vooraf van de
restitutie bij uitvoer van rijst en breukrijst is
vastgesteld ;Overwegende dat krachtens deze verordening de op
de dag van indiening van de aanvraag geldende
restitutie, bij vaststelling vooraf dient te worden
verminderd met een bedrag hoogstens gelijk aan het
verschil tussen de c.i.f.-prijs voor termijn aankoop en
de c.i.f.-prijs, indien de eerste meer dan 0,025
rekeneenheid per 100 kg hoger is dan de tweede ; dat
de restitutie daarentegen moet worden verhoogd met
een bedrag hoogstens gelijk aan het verschil tussen de
c.i.f.-prijs en de c.i.f.-prijs voor termijn aankoop
indien de eerste meer dan 0,025 rekeneenheid per 100
kg hoger is dan de laatste ;Overwegende dat de c.i.f.-prijs de prijs is welke
overeenkomstig artikel 16 van Verordening nr. 359/
67/EEG is vastgesteld ; dat de c.i.f.-prijs voor
termijnaankoop de prijs is welke is vastgesteld
overeenkomstig artikel 3, lid 2, van Verordening nr.
365/67/EEG ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 2435/70 ⁽⁶⁾, waarbij voor elke
maand van geldigheid van het uitvoercertificaat als
basis wordt genomen de c.i.f.-prijs berekend op basis
van de offertes voor verlading in de maand waarin
de uitvoer zal plaatshebben ;Overwegende dat uit het geheel der bovengenoemde
bepalingen volgt dat de op 5 november 1971 toe te
passen correctiefactor dient te worden vastgesteld
zoals aangegeven in de bij deze verordening in bijlage
gevoegde tabel ;Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor granen,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*De op de vooraf vastgestelde restituties bij uitvoer
van rijst en breukrijst toe te passen correctiefactor,
zoals bedoeld in artikel 17, lid 4, van Verordening
nr. 359/67/EEG, wordt in de in bijlage bij deze
verordening opgenomen tabel vastgesteld.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op 5 november
1971.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 november 1971.

Voor de Commissie

A. COPPÉ

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 164 van 22. 7. 1971, blz. 5.⁽³⁾ PB nr. 204 van 24. 8. 1967, blz. 20.⁽⁴⁾ PB nr. L 222 van 10. 9. 1968, blz. 6.⁽⁵⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 32.⁽⁶⁾ PB nr. L 262 van 3. 12. 1970, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 4 november 1971 tot vaststelling van de bij uitvoer
van rijst en breukrijst op de restitutie toe te passen correctiefactor

(R.E. / 100 kg)

Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend 11	1e term. 12	2e term. 1	3e term. 2	4e term. 3	5e term. 4
10.06	Rijst :						
	A. Padie of gedopte rijst :						
	I. Padie rijst :						
	a) rondkorrelige	0	0	0	0	0	0
	b) langkorrelige	0	0	0	0	0	0
	II. Gedopte rijst :						
	a) rondkorrelige	0	0	0	0	0	0
	b) langkorrelige	0	0	0	0	0	0
	B. Halfwitte of volwitte rijst :						
	I. Halfwitte rijst :						
	a) rondkorrelige	0	0	0	0	0	0
	b) langkorrelige	0	0	0	0	0	0
	II. Volwitte rijst :						
	a) rondkorrelige	0	0	0	0	0	0
	b) langkorrelige	0	0	0	0	0	0
	C. Breukrijst	0	0	0	—	—	—

(¹) Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geïmporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen heffing berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

VERORDENING (EEG) Nr. 2368/71 VAN DE COMMISSIE

van 4 november 1971

houdende vaststelling van de heffingen bij de invoer van kalveren en volwassen runderen en van ander dan bevroren vlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad
van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1261/
71 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 10, lid 6, en artikel
12, lid 6,Overwegende dat de heffingen welke van toepassing
zijn bij de invoer van kalveren en volwassen
runderen en van ander dan bevroren vlees vastgesteld
zijn bij Verordening (EEG) nr. 2006/71 ⁽³⁾ en alle
latere verordeningen die deze hebben gewijzigd ;Overwegende dat de toepassing van de in Verorde-
ning (EEG) nr. 2006/71 uiteengezette regelen en
bepalingen op de gegevens en noteringen waarvan de
Commissie kennis heeft gehad, leidt tot het wijzigen
van de thans van kracht zijnde heffingen, zoalsaangegeven in de bijlage van de onderhavige
verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*De in de artikelen 10 en 12 van Verordening (EEG)
nr. 805/68 bedoelde heffingen worden vastgesteld op
de wijze, zoals aangegeven in de bijlage van de
onderhavige verordening.*Artikel 2*De produkten van de posten 02.01 A II a) 1 aa) en
02.01 A II a) 1 bb) zijn die welke overeenstemmen
met de in de artikelen 1 bis en 2 van Verordening
(EEG) nr. 1025/68 ⁽⁴⁾ bedoelde definities.*Artikel 3*Deze verordening treedt in werking op 8 november
1971.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 november 1971.

Voor de Commissie

A. COPPÉ

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.⁽²⁾ PB nr. L 132 van 18. 6. 1971, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 211 van 17. 9. 1971, blz. 20.⁽⁴⁾ PB nr. L 174 van 23. 7. 1968, blz. 9.

Nummer van het tarief	Omschrijving	Bedrag in R.E./100 kg
		Levend gewicht
01.02	Levende runderen, buffels daaronder begrepen : A. huisdieren : II. andere : a) kalveren b) andere : 1. slachtkoeien, bestemd om onmiddellijk te worden geslacht en waarvan het vlees bestemd is voor industriële verwerking (a) 2. andere : aa) die nog geen vaste tanden hebben en met een gewicht van ten minste 350 kg en ten hoogste 450 kg voor mannelijke dieren, en van ten minste 320 kg en ten hoogste 420 kg voor vrouwelijke dieren (c) bb) overige	0 (b) 2,295 5,737 8,606 (b)
		Nettogewicht
02.01	Vlees en eetbare slachtafvallen, van de dieren bedoeld bij de posten 01.01 tot en met 01.04, vers, gekoeld of bevroren : A. vlees : II. van runderen : a) van huisdieren : 1. vers of gekoeld : aa) van kalveren : 11. hele dieren en halve dieren 22. voorvoeten en voorspannen 33. achtervoeten en achterspannen bb) van volwassen runderen : 11. hele dieren, halve dieren en zogenoemde „compensated quarters” : aaa) hele dieren van ten minste 180 kg en ten hoogste 270 kg en halve dieren en zogenaamde „compensated quarters” met een gewicht van ten minste 90 kg en ten hoogste 135 kg, waarvan het kraakbeen in lichte mate verbeend is (met name de schaambeenvverbinding en de uiteinden van de wervels), waarvan het vlees lichtrood is en het vet, met een uiterst fijne structuur, wit tot lichtgeel (c) bbb) overige 22. voorvoeten : aaa) met een gewicht van ten minste 45 kg en ten hoogste 68 kg, waarvan het kraakbeen in lichte mate verbeend is (met name de uiteinden van de wervels), waarvan het vlees lichtrood is en het vet, met een uiterst fijne structuur, wit tot lichtgeel (c) bbb) overige	0 0 0 10,900 16,351 10,900 16,351

Nummer van het tarief	Omschrijving	Bedrag in R.E./100 kg
		Nettogewicht
02.01 (vervolg)	33. achtervoeten : aaa) met een gewicht van ten minste 45 kg en ten hoogste 68 kg, — met dien verstande dat dit gewicht ten minste 38 kg en ten hoogste 61 kg mag zijn wanneer het gaat om de zogenaamde „pistola”-versnijding — waarvan het kraakbeen in lichte mate verbeend is (met name de uiteinden van de wervels), waarvan het vlees lichtrood is en het vet, met een uiterst fijne structuur, wit tot lichtgeel (c) bbb) overige cc) andere aanbiedingsvormen van vlees van kalveren en van volwassen runderen : 11. delen, met been 22. delen, zonder been	13,080 19,622 24,527 28,056
02.06	Vlees en eetbare slachtafvallen van alle soorten (met uitzondering van levers van pluimvee), gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt : C. ander : I. van runderen (huisdieren) : a) vlees : 1. met been 2. zonder been	24,527 28,056

(¹) Krachtens Verordening (EEG) nr. 521/70 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de G.A.S.M. en de L.G.O. die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten, evenals aan de bijzondere voorwaarden die momenteel van toepassing zijn op koeien die worden ingevoerd in het kader van de bilaterale overeenkomsten betreffende vee bestemd voor de vleesverwerkende industrie tussen de Europese Gemeenschappen en respectievelijk Denemarken en Oostenrijk.

(b) De heffing die van toepassing is op deze produkten, die worden ingevoerd onder de voorwaarden voorzien in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 en in de bepalingen die genomen zijn om dit artikel toe te passen, wordt overeenkomstig deze bepalingen terugbetaald of niet opgelegd.

(c) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de overlegging van het certificaat bedoeld bij paragraaf 2 c) van Protocol nr. 1, gehecht aan het handelsakkoord tussen de E.E.G. en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië.

VERORDENING (EEG) Nr. 2369/71 VAN DE COMMISSIE

van 4 november 1971

houdende wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 1053/68 en (EEG) nr. 2683/70 met betrekking tot de nomenclatuur van bepaalde tariefposten van zuivelprodukten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1410/71⁽²⁾, inzonderheid op artikel 14, lid 7 en artikel 17, lid 4,Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1053/68 van de Commissie van 23 juli 1968 houdende vaststelling van de voorwaarden waarvan de indeling van bepaalde zuivelprodukten onder bepaalde tariefposten afhankelijk wordt gesteld⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2605/70⁽⁴⁾, in de artikelen 1 en 5 bepaalde onderverdelingen worden opgesomd ;Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 2683/70 van de Commissie van 29 december 1970 tot vastlegging van de bijzondere voorschriften voor het vooraf vaststellen van de restituties bij de uitvoer van melk en zuivelprodukten⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1638/71⁽⁶⁾, wordt bepaald dat voor de produkten die voorkomen in de bijlage van deze verordening en die worden aangeduid door hun onderverdelingen volgens het douanetarief, de restitutie niet vooraf kan worden vastgesteld ;Overwegende dat overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1578/71⁽⁷⁾, waardoor Verordening (EEG) nr. 823/68 van de Raad van 28 juni 1968 houdende vaststelling van de produktengroepen en de bijzondere voorschriften betreffende de berekening van de heffingen in de sector melk en zuivel-produkten⁽⁸⁾ laatstelijk werd gewijzigd, de nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief voor bepaalde kaassoorten, behorende tot de onderverdeling 04.04 E I b), die reeds zijn genoemd in de Verordeningen (EEG) nrs. 1053/68 en 2683/70, is gewijzigd ;

Overwegende dat tengevolge van deze wijzigingen van het gemeenschappelijk douanetarief het noodzakelijk is de Verordeningen (EEG) nr. 1053/68 en (EEG) nr. 2683/70 aan te passen ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

In artikel 1, lid 1 en lid 2, alsmede in lid 5 van Verordening (EEG) nr. 1053/68 worden de vermeldingen „en 04.04 E I b) 3” vervangen door de vermeldingen „04.04 E I b) 3 en 04.04 E I b) 4”.

Artikel 2

In de bijlage van Verordening (EEG) nr. 2683/70 wordt de onderverdeling „ex 04.04 E I b) 4, die voorkomt in de kolom „Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief”, vervangen door de onderverdeling „ex 04.04 E I b) 5”.

*Artikel 3*Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 november 1971.

*Voor de Commissie**De Voorzitter*

Franco M. MALFATTI

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.⁽²⁾ PB nr. L 148 van 3. 7. 1971, blz. 3.⁽³⁾ PB nr. L 179 van 25. 7. 1968, blz. 17.⁽⁴⁾ PB nr. L 278 van 23. 12. 1970, blz. 17.⁽⁵⁾ PB nr. L 285 van 31. 12. 1970, blz. 36.⁽⁶⁾ PB nr. L 170 van 29. 7. 1971, blz. 23.⁽⁷⁾ PB nr. L 166 van 24. 7. 1971, blz. 1.⁽⁸⁾ PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 3.

MEDEDELING

1. De Intergouvernementele Conferentie tot invoering van een Europees stelsel van octrooiverlening heeft tijdens haar 4e zitting, gehouden van 20 tot en met 28 april 1971, de volgende teksten met het oog op de bekendmaking ervan aangenomen :

- Tweede Voorontwerp voor een Verdrag tot invoering van een Europees stelsel van octrooiverlening.

Dit ontwerp bevat aanvullingen op het in 1970 gepubliceerde Eerste Voorontwerp (met name ten aanzien van de institutionele en financiële bepalingen, de algemene procedureregels en de slotbepalingen) en geeft op bepaalde punten wijzigingen, in het bijzonder naar aanleiding van de hearing in april 1970 van de internationale vertegenwoordigende organen van de betrokken groeperingen.

- Eerste Voorontwerp voor een uitvoeringsverordening.
- Eerste Voorontwerp voor een verordening betreffende de taksen.

Deze teksten worden gebundeld in een deel dat in de drie talen van de Conferentie is gedrukt (Duits, Engels en Frans).

2. In een tweede deel is een serie verslagen verzameld, die het resultaat vormen van de arbeid van de Conferentie inzake de drie sub 1 genoemde teksten en een commentaar op de belangrijkste bepalingen daarvan zijn. Dit tweede deel wordt eveneens in een drietalige uitgave gepubliceerd.

3. De twee delen vormen een geheel, waarvan de prijs 285 Luxemburgse frank bedraagt. Het eerste deel is zojuist verschenen ; het tweede is binnenkort verkrijgbaar.

4. Bestellingen kunnen aan het volgende adres worden gericht :

Verkoopkantoor van de publikaties der Europese Gemeenschappen
Postbus 1003 — Luxemburg 1.

5. Het voor de bestelling verschuldigde bedrag dient op de volgende bankrekening te worden overgemaakt :

Banque Internationale Luxembourg,
nr. 8-109/6003/200.
